

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 72 (1954)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

Dauerhafter,

billiger bauen mit

norm Bauteilen

Ab Lager lieferbar :

Brief- und Milchkasten
Kohleneinwürfe
Keller-Fenster und -Türen
Ventilationseinsätze
Stab- und Gitterroste
Schuhkratzen
Teppichrahmen
Wäscheschirme
Wäschehängeanlagen
Teppichklopfische
Kleiderschränke

Liefertermin auf Anfrage :

Garagetore
Zählerschrantüren
Fensterzargen
Fensterbänke
Rolladenkasten
Türzargen
Lamellenstoren

Verlangen Sie unsere Spezialprospekte !

Metallbau AG
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstr. 40 Tel. (051) 52 13 00

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

| 12 Monate | | 6 Monate | | 3 Monate | |
|-----------|---------|----------|---------|----------|---------|
| Schweiz | Ausland | Schweiz | Ausland | Schweiz | Ausland |
| 66.— | 72.— | 33.— | 36.— | 16.50 | 18.— |

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

INHALT

| | |
|--|------|
| Sandtrennung bei Stauwandbeton. Von O. Frey-Bür und M. Kohn . . . | 107* |
| Elektrische Triebfahrzeuge. Von O. Herrmann . . . | 110 |
| Wettbewerb für kirchliche Bauten im Gut, Zürich-Wiedikon . . . | 112* |
| Unterirdische Grossgarage in Los Angeles . . . | 115 |

MITTEILUNGEN

| | |
|---|------|
| 100 000 kW-Anlage im Dampfkraft- werk Simmering. Synthetische Spra- che. Stockwell-Grossgarage in Lon- don. Persönliches. Holztagung 1954 in Luzern und Biel . . . | 120* |
| Spannungserhöhung auf der Fern- leitung Brauweiler-Rheinau. Utre- chter Frühjahrmesse. VDI-Tagung «Leichtbau». Aufruf wegen Fluo- reszenzlampen-Beleuchtung. Persön- liches. Lufttreibungsverluste von Freistrahlturbinenläufern, Berich- tigung . . . | 121 |

NEKROLOGE

| | |
|--------------------------------|------|
| A. Peter. E. Altenburger . . . | 121* |
| E. Hunziker. E. Charlon . . . | 122 |

BUCHBESPRECHUNGEN

| | |
|---|-----|
| Holztreppen, von U. Reitmayer. Traité de béton armé, par A. Guerrin Gesetzmässigkeiten kombinatorischer Technik, von A. Nasvytis. Autogra- phen der Bauingenieur-Abteilung der ETH. Neuerscheinungen . . . | 123 |
|---|-----|

WETTBEWERBE

| | |
|---|-----|
| Quartierschulhaus Meierhöfli, Em- men. Kantonsschule auf dem Freu- denbergareal, Zürich. Sekundarschul- haus Uster . . . | 123 |
|---|-----|

VEREINE

| | |
|---|-----|
| S. I. A. Zürich. Vortrag E. Schu- macher . . . | 123 |
| SVMT Generalversammlung. Ober- flächenhärteverfahren . . . | 124 |

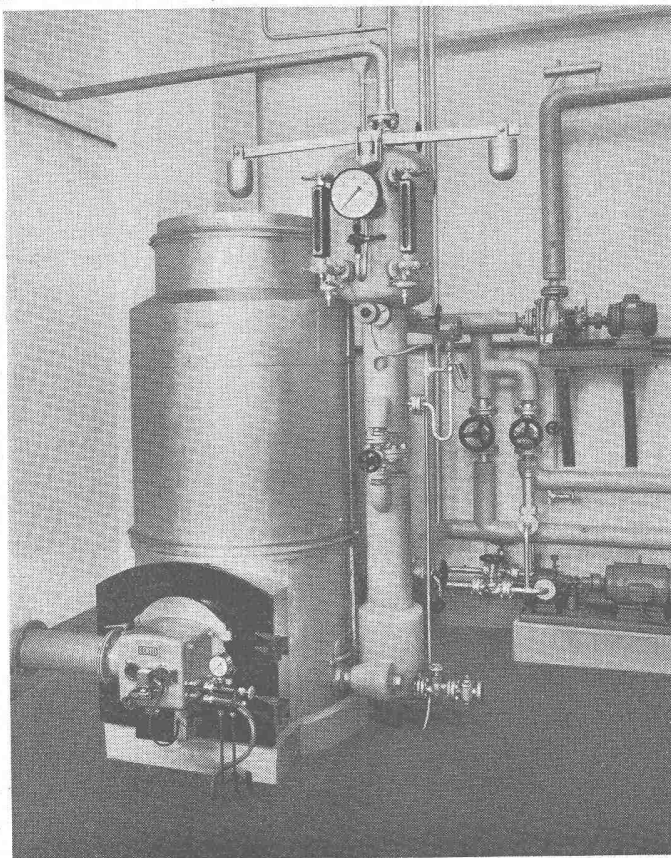
| | |
|------------------------|-----|
| VORTRAGSKALENDER . . . | 124 |
|------------------------|-----|

OERTLI

Moderne, geräuschlose
Industrieölf Feuerungen
 für Schweröl an:

- Dampfkesseln
- Röstittrommeln
- Trockenanlagen
- Schmelzöfen
- Glühöfen

Ing. W. OERTLI AG. ZÜRICH
 Automat. Feuerungen
 Beustweg 12 Tel. 34 10 11/12/13



LAMELLENSTOREN

GARAGETORE

SONNENSTOREN

G

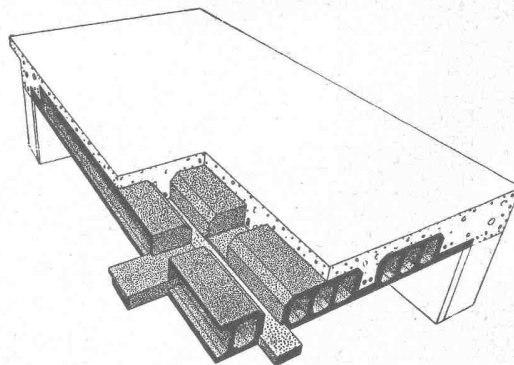
Solomatic

ROLLADENFABRIK A-GRIESSER AG

| | | |
|--------------------------------|--|------|
| Aadorf-Thg. Tel. (052) 4 71 12 | Vertreter | Tel. |
| Basel Tel. (061) 34 63 69 | Chaux-de-Fonds S. Réguin, L.-Robert 25 (039) 2 74 83 | |
| Bern Tel. (031) 2 92 61 | Delémont Schmid S.A., Rue de l'Hôpital (066) 2 16 09 | |
| Genève Tél. (022) 3 82 04 | Locarno-Muraito M. Gherra, V. Municipio (053) 7 30 89 | |
| Lausanne Tél. (021) 26 18 40 | Olten Spring, Arch., Dornacherstr. 15 (062) 5 25 85 | |
| Luzern Tel. (041) 2 72 42 | Thun H. Meier, Hopfenweg 8 (033) 2 25 25 | |
| St. Gallen Tel. (071) 3 14 76 | Platzmonteure | |
| Zürich Tel. (051) 23 73 98 | Winterthur R. Fantoni, Turmhaldenstr. 12 (052) 2 61 05 | |
| | Schaffhausen A. Klingler, Kohlfirststr. 54 (053) 5 66 36 | |

Die fugensichere Korkisolierdecke

mit Deckensteinen Marke Baukornat



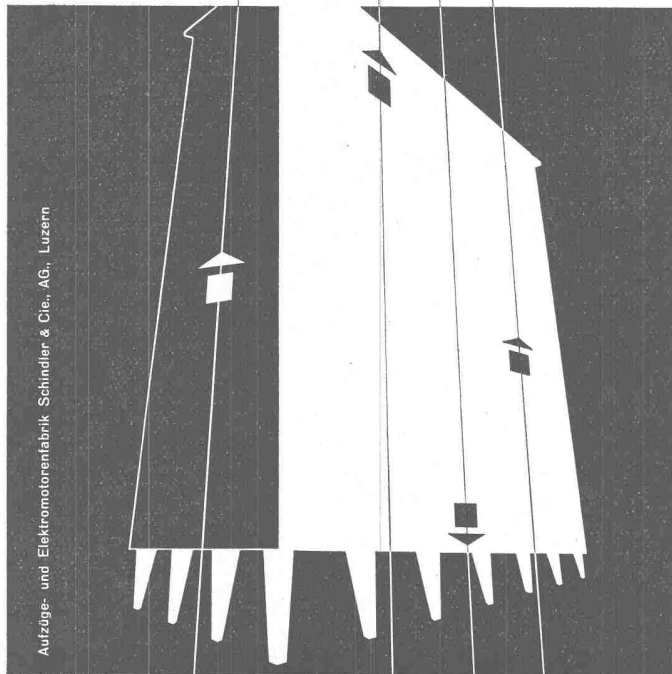
Hervorragend geeignet als oberste Betondecke
 unter Steildach und als Flachdach

Verlangen Sie unseren Prospekt

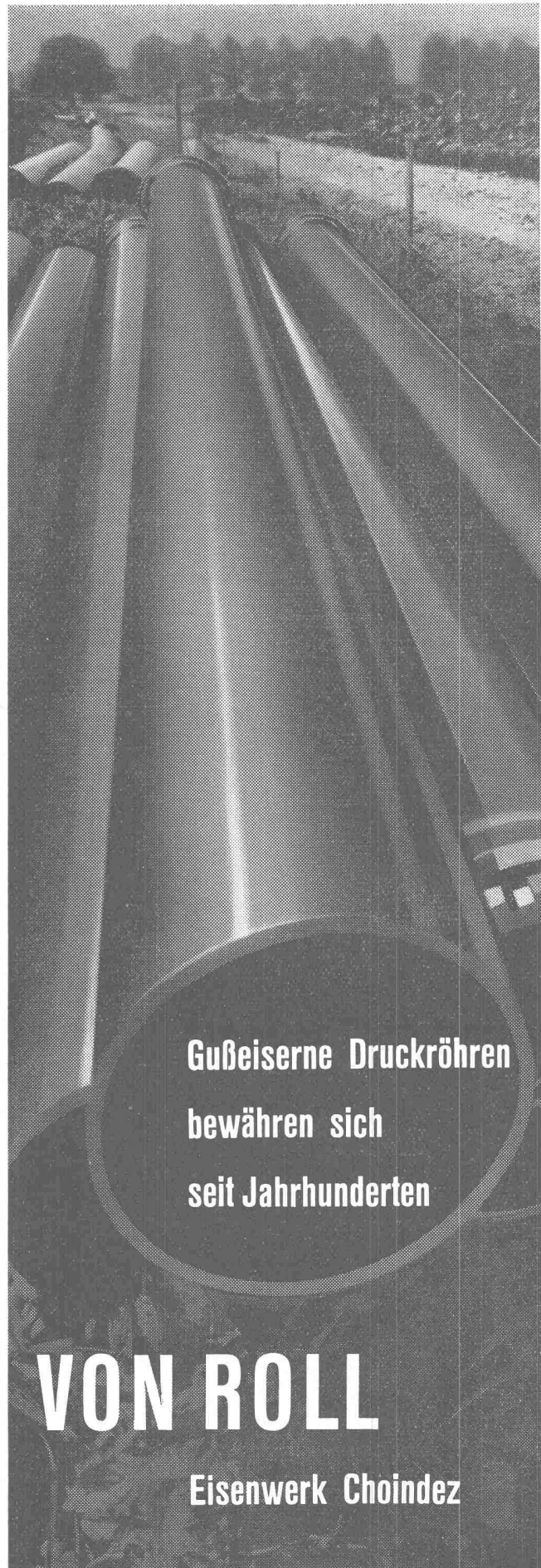
Baukork A.G.

Verkaufsbüro Zürich, Gotthardstrasse 61 Tel. (051) 23 80 12

Schindler Aufzüge



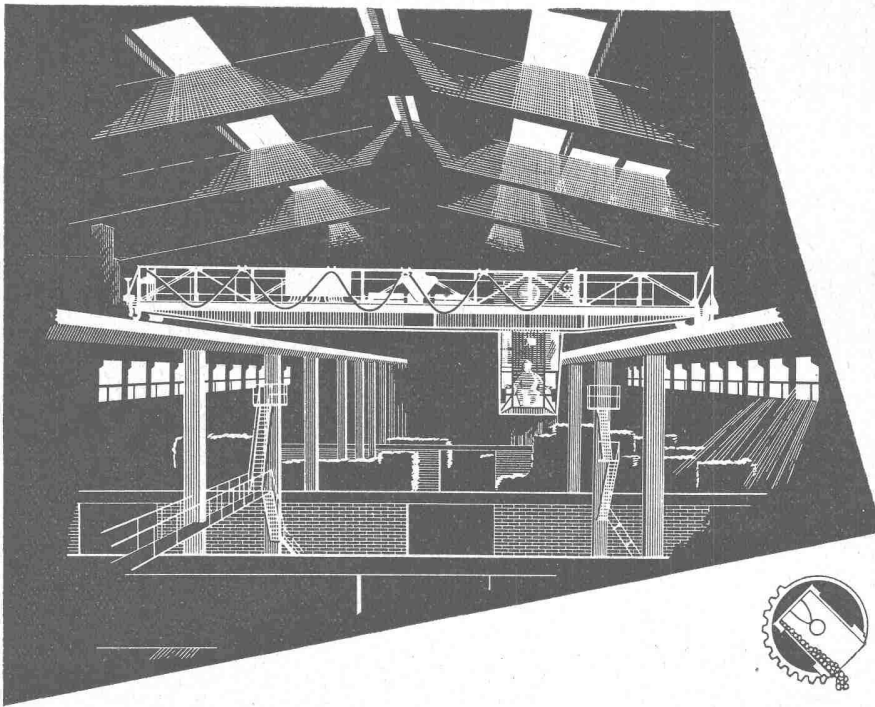
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie., AG., Luzern



Gußeiserne Druckröhren
bewähren sich
seit Jahrhunderten

VON ROLL

Eisenwerk Choindéz

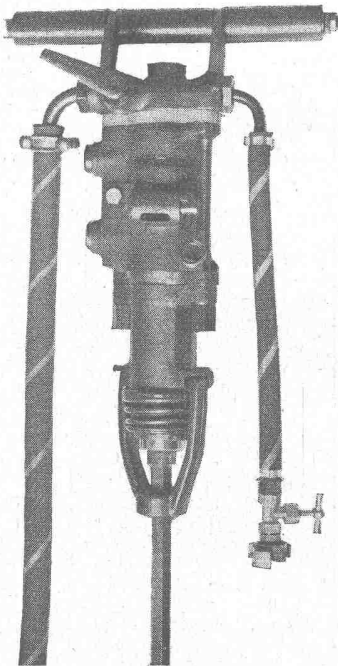
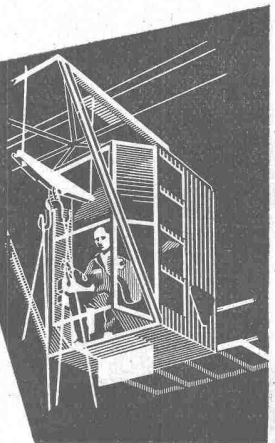


Schweiz. Reederei Basel
 Laufkran im Umschlaghof
 Tragkraft 3000 kg
 Spannweite 15 m
 Schützensteuerung
 Katzfahren : 40 m / min
 Kranfahren : Umlauf - Ge-
 triebe 70-205-275 m/min
 Hubwerk : 15-60 m / min



HÜBSCHER + CO. / SCHAFFHAUSEN MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TEL. (053) 5 35 19 / 5 53 42



Pressluftwerkzeuge

für die Gesteins- und Metallbearbeitung

| | |
|------------------------------|-----------------------|
| Bohrhämmer | 6 - 18 - 21 - 28 kg |
| Abbauhämmer | 18 - 28 - 36 kg |
| Spitzhämmer | 4 - 6 - 9 kg |
| Rammwerkzeuge | |
| Bohrknechte | 60 - 100 - 130 cm Hub |
| Vibratoren Nadel-Durchmesser | 70 - 100 mm |
| Meissel- und Niethämmer | 1,4 - 4 - 6 - 9 kg |
| Boden- und Bankstampfer | 4 - 12 kg |

Vertretung für die Schweiz:

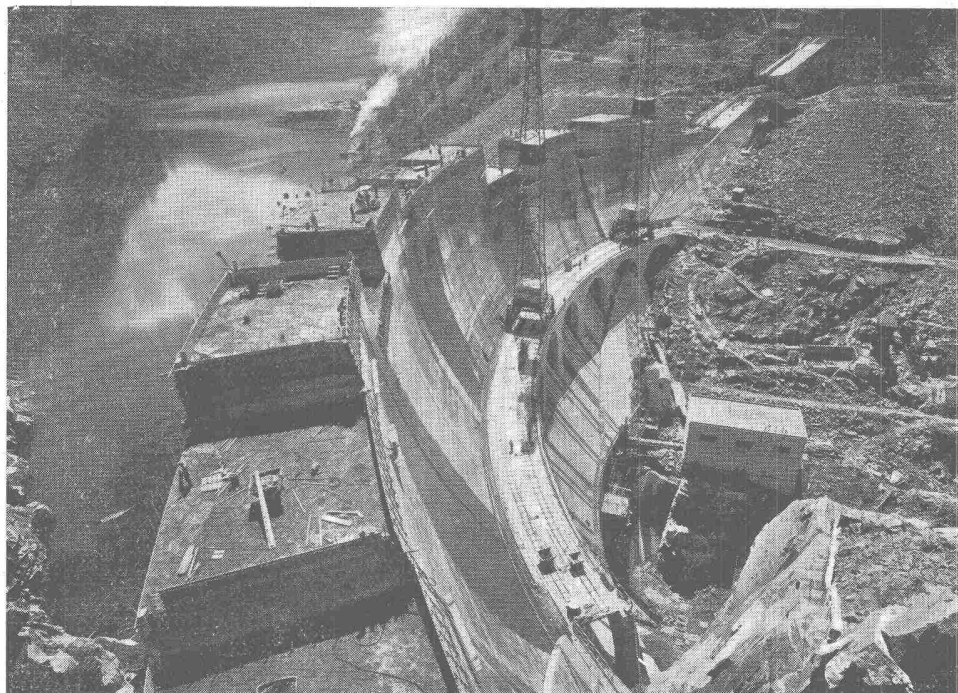
W. Röthlisberger, Zürich

Nüscherstrasse 31

Telephon (051) 23 80 14

Schweizerische Industrie-Gesellschaft ♦ Neuhausen am Rheinfall

Sperre
Forte Buso



SIKA-Produkte

in aller Welt

Staumauern:

mit FRIOPLAST:

Electricité de France: Zwillingsperre Aussois, Bioge, Couesque, Goul, Gréziolles, Séchillienne, Arly, Pannessière, Luzech, Bort. Ponts et Chaussées, Nord-Afrika: Kourigba. Tauernkraftwerke Kaprun-Salzburg: Margaritzensperre, Möllsperre, Mooserbodensperre. Oesterr. Bundesbahnen: Weissee-Südsperre, Weissee-Nordsperre. NEWAG, Wien: Dobra-Krumau, Thurnberg-Wegscheid. SADE, Venedig: Valle sul Boife, Barcis. STE, Bozen: Pezzé di Moena. SIAT, Florenz: Gramolazzo. Falck, Mailand: Publino. SIAF, Udine: Ausgleichsbecken Plezzut. SIIA, Feltre: Del Corlo Senaiga. AEM, Turin: Val Soera. Smirell, Feltre: Forte Buso. Verschiedene andere Staumauern sind gegenwärtig im Bau.

mit Fro-Be:

Kraftwerk Oberhasli: Staumauern Mattenalp und Totensee, sowie Kawernen- und Stollenanlagen.

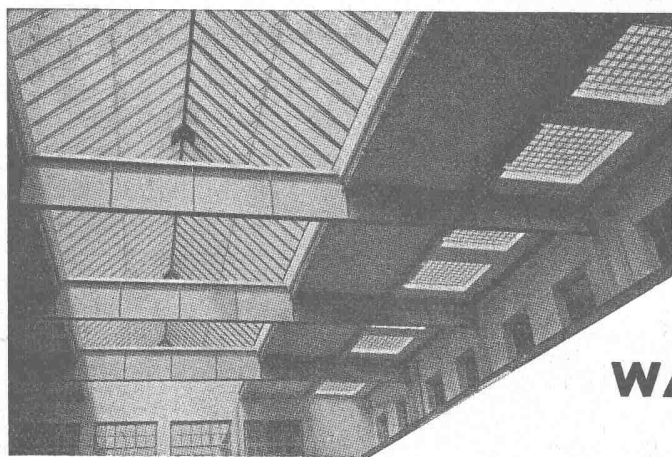
mit PLASTIMENT:

Schweiz: Verbois, Gampel III, Illsee-Turtmann, Lucendro und Sella, Mels-Plons. TKW, Oesterreich: Limbergsperre. Ponts et Chaussées, Nord-Afrika: Bou-Hanifia, Fom-El-Gueiss, Oued Ksob, Bakhadda. Electricity Supply Board, Irland: Liffey Power, Leixlip Scheme, Loch Erne Hydro-Electric Scheme. SADE, Venedig: Pieve di Cadore, Val Gallina. Energieversorgung Ost-Bayern: Tausnitz, Reisach-Rabenleite. Zahlreiche weitere Staumauern mit Zusatz von PLASTIMENT und PLASTOCRETE.



Kaspar Winkler & Co.

Fabrik für chemische Baustoffe Telefon 525343 Zürich 48



Kittlose

Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände

WALTHER & MÜLLER * BERN

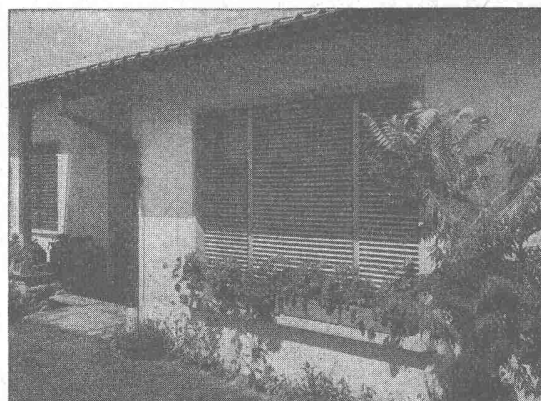
Telephon (031) 2 49 12

GÖHNER
TÜR- + FENSTER
NORMEN

ermöglichen
individuelles
Bauen

ERNST GÖHNER AG ZÜRICH
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

Schenkerstoren



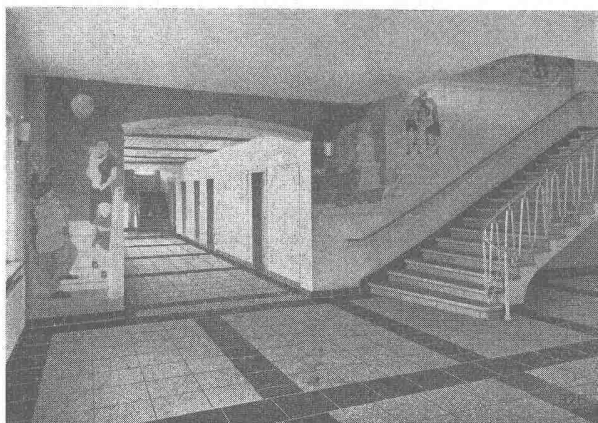
Lamellenrollstore System



Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd

Tel. (064) 3 13 52

| | | |
|----------------------|----------|---------------------|
| Vertretungen: | Zürich | Tel. (051) 32 65 60 |
| | Basel | Tel. (061) 2 93 81 |
| | Luzern | Tel. (041) 2 99 68 |
| | Lausanne | Tel. (021) 23 45 47 |
| | Lugano | Tel. (091) 2 22 13 |



Sekundarschulhaus Henau-Niederuzwil 1952

Qualitäts-Fabrikate

in Basalfolit-Quarzit

Treppenanlagen Bodenplatten

hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehfläche, in verschiedenen Farben. Nach Wahl **gleitfest geraut** oder **geschliffen**

| | | |
|-------------------|-----------|----|
| | 25/25/2 | cm |
| | 30/30/2 | cm |
| Standard-Formate: | 35/35/2,5 | cm |
| | 40/40/3 | cm |

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar!

SPEZIALBETON AG. STAAD (St. G.)



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS-TELEPHON-ANLAGEN

für jeden Betrieb

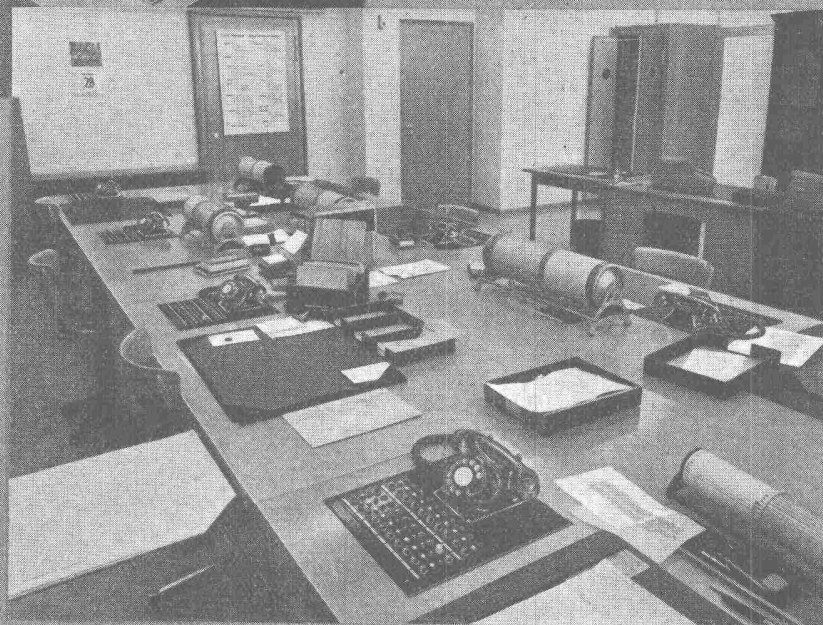


Schnurlose Vermittlungseinrichtung für Tasten-Bedienung in einer Grossbank.

Anstelle des Nummernschalters dient ein Zahlengeber, bestehend aus 10 Drucktasten, zum Einstellen der Telefon-Nummern.

Die Tasten können dabei in beliebig rascher Reihenfolge gedrückt werden, was besonders das Wählen von vielstelligen Nummern sehr erleichtert.

Telephon-Anlage bei der Börsen/Devisen-Abteilung. Diese Einrichtung erlaubt die Herstellung direkter Gesprächsverbindungen zu anderen Abteilungen, durch einfachen Tastendruck. — Jederzeitiges Eintreten auf jede beliebige Börsen- und Devisenleitung von allen Stationen aus. — Automatisches Halten der Leitungen — Eindeutige Signalisierung der Verbindungen durch Signallampen — Trennung der Leitungen durch Tastendruck.



Aus unserem Fabrikations-Programm:

Telephon-Anlagen • Chef-Stationen • Lichtruf-Anlagen • Fernsteuerungen • Verkehrssignal-Einrichtungen • Fernschreib-Zentralen • Elektrische Prüf- u. Messgeräte

ALBISWERK ZÜRICH AG. ZÜRICH 47 TELEPHON (051) 52 54 00

pavatex

Wand- und Deckenverkleidungen aus **Blockplatten** für Zimmereinbau, Trennwände, Kabinen, usw.

Pavatex AG Cham Telefon 042 611 25

Rollenförderer

Hängebahnen

Bandförderer

Sackkarren

Plattformwagen

Hubwagen

Elektrostapler

Kempf

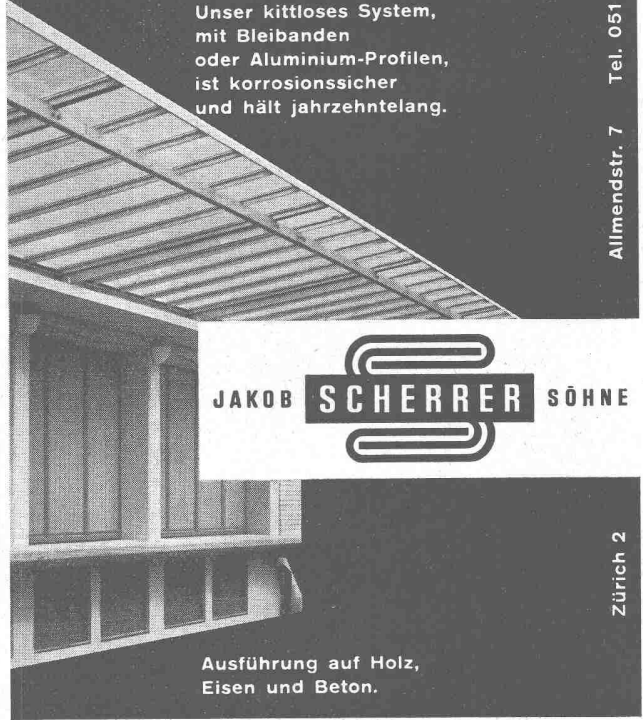
Kempf & Co. Herisau 2

Aktiengesellschaft Telephone (071) 5 11 67

KITTLOSE GLASDÄCHER

als Vordächer, Sheddächer
Satteldächer
Senkrechte Verglasungen an
grossen und kleinen Objekten
Umdecken bestehender,
gekitteter Glasdächer

Unser kittloses System,
mit Bleibanden
oder Aluminium-Profilen,
ist korrosionssicher
und hält jahrzehntelang.



JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

Ausführung auf Holz,
Eisen und Beton.

Altmendstr. 7 Tel. 051 / 25 79 80

Zürich 2



SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G. CHEDDITE

Fabriken in Liestal/BL und Isleten/Uri Bureau in Liestal: Telephone (061) 724 33
Telegramme: Cheddite Liestal

TELSITE - CHEDDITE - DYNAMITE

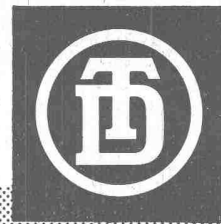
Sprengkapseln - Zündschnüre - Zubehör

Generalvertretung für die französische Schweiz: **Petitpierre & Grisel S. A. Neuchâtel**



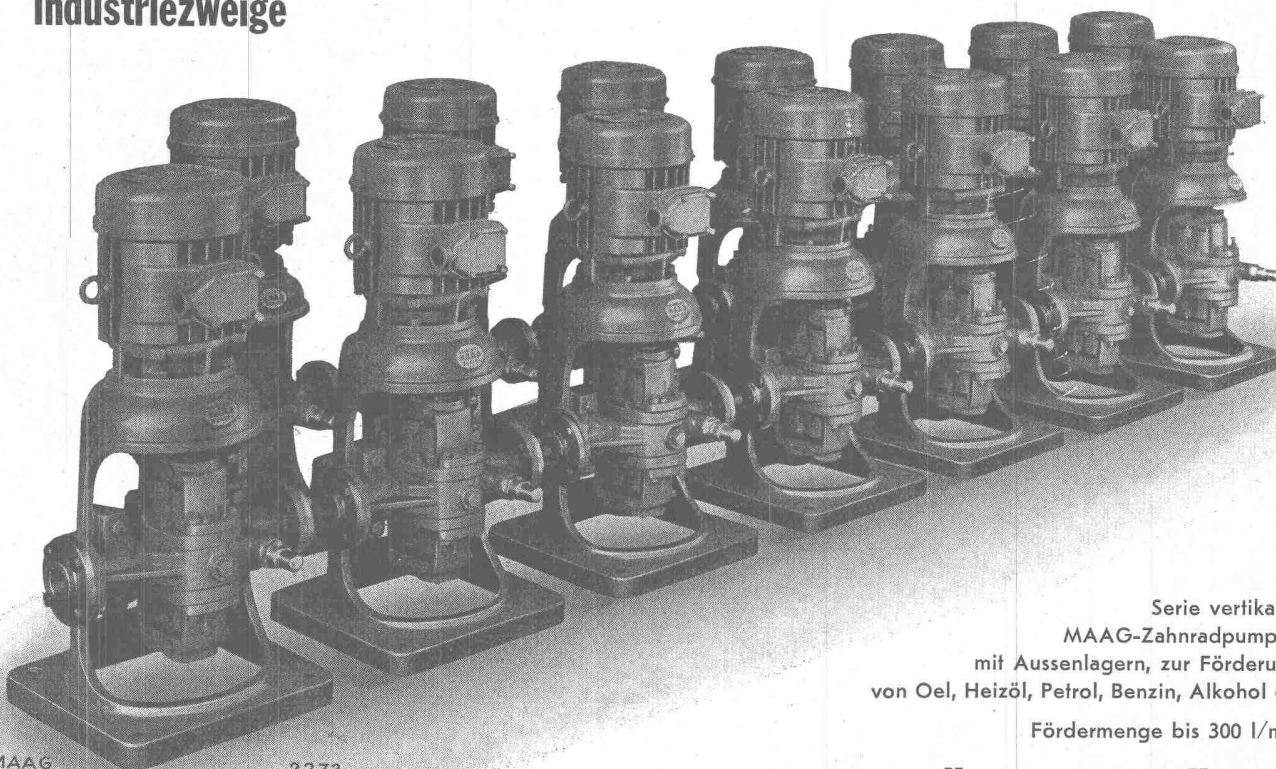
Eisen und Stahl

präzis gezogen für alle Verwendungszwecke



VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL

Präzisions-Zahnradpumpen für alle Industriezweige



Serie vertikaler
MAAG-Zahnradpumpen
mit Aussenlagern, zur Förderung
von Oel, Heizöl, Petrol, Benzin, Alkohol etc.

Fördermenge bis 300 l/min.

MAAG

2273

MAAG-ZAHNRÄDER AG. ZÜRICH

Stahltreppen
Stahltüren
Kipptore
Schaufensteranlagen
Behälterbau
Stahlblech-
konstruktionen

GEBR. DEMUTH & CO.

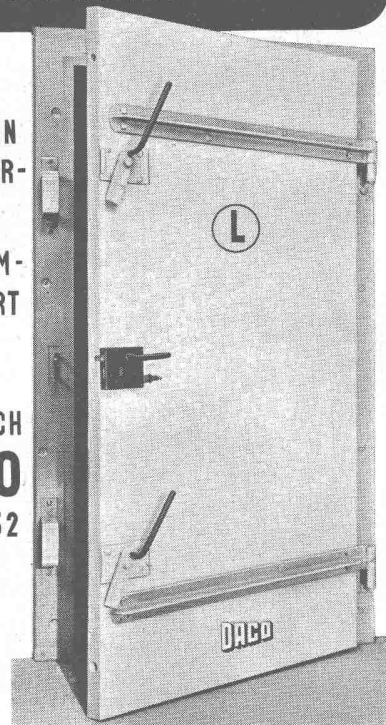
Baden, Telephon (056) 2 54 44

LUFTSCHUTZ - TÜRE
 EMPA GEPRÜFT & EMPFOHLEN

FÜR INNERN & ÄUSSERN
 ANSCHLAG OHNE QUER-
 BALKEN

KANN VON JEDEM ZIM-
 MERMANN AUSGEFÜHRT
 WERDEN

PROSPEKT & PREISE DURCH
DANGEL & CO
 MUTSCHELLENSTR. 152
 ZÜRICH 2



ALLEINVERTRIEB DER BESCHLÄGE BARTH & CO
 SCHÜTZENGASSE 31 ZÜRICH 1

KABELWERKE BRUGG AG.

BLEIKABEL aller Art **TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILE**
 für Stark- und für alle Anwendungsgebiete
 Schwachstrom



FUNIVIA ORSELINA-CARDADA MIT TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILEN AUSGERÜSTET.



SIEGWART-GLAS
Schweiz. Glasindustrie
 Siegwart & Co. A.-G.

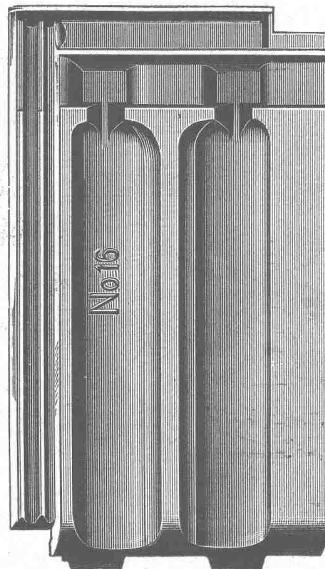
Küssnacht

am Rigi



SIEGWART

Telephon (041) 81 13 33



Glasziegel

aller Art

Glasbausteine

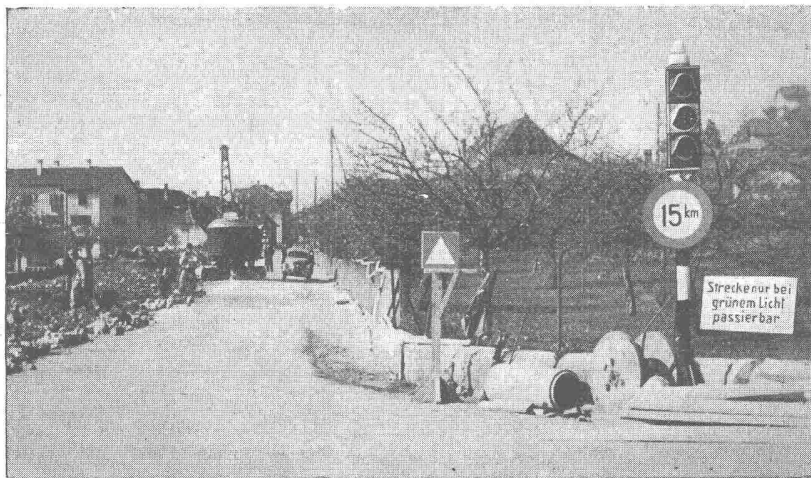
System Falconnier



Feller

Adolf Feller AG. Horgen

Zweck und Form sind im Feller-Installationsmaterial in unübertroffener Weise vereinigt



Strassenbau und Verkehr

vertragen sich in den seltensten Fällen. Unternehmer und Fahrzeuglenker leiden gleichermassen unter den bei den Bauarbeiten entstehenden unbefriedigenden Verkehrsverhältnissen. Hier können die transportablen Signalanlagen, die den Strassenverkehr bei Baustellen automatisch zur Zufriedenheit aller regeln, sehr gute Dienste leisten. Wir beraten Sie gerne und senden Ihnen auf Wunsch eine orientierende Broschüre.

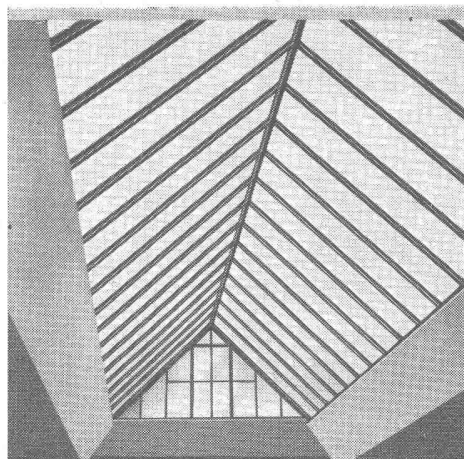
Hasler^{AG} Bern

Kully Glasdächer seit 1898

KULLY

A.Kully A.G. Glasdachwerke Olten

Tel. (062) 539 01/02



SRO



SRO KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH

der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A. G. Nachf. Schmid & Co.

Telephon (051) 25 89 66

Nüscherstr.31

SAFIA GENÈVE, 8, Av. P. de Rochemont

Tel. (022) 6 83 36

SAFIA BERN, Monbijoustrasse 21

Tel. (031) 2 33 40

Tun Sie etwas

zu Gunsten



des schweizerischen Exportes!

Nicht nur durch Ihre Arbeit, sondern auch durch Bedachtsamkeit beim Einkauf importierter Erzeugnisse können Sie zur Entfaltung unserer Warenausfuhr und dadurch zur Hebung unseres Lebensniveaus beitragen.

Erwägen Sie auch beim Einkauf von Bleistiften: wenn Sie nur tschechoslowakische Bleistifte KOH-I-NOOR L & C. HARDTMUTH kaufen, die wir als Gegenwert unserer nach der Tschechoslowakei gelieferten Waren einführen, tragen Sie indirekt zur Entfaltung unseres Exportes nach der Tschechoslowakei bei.

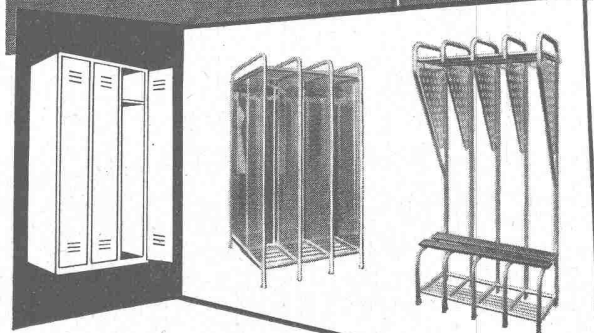
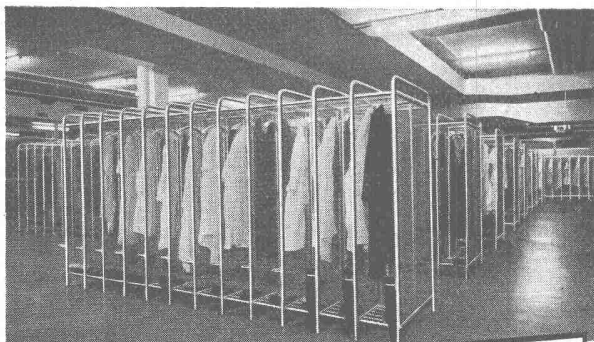
BLEISTIFTE KOH-I-NOOR L. & C. HARDTMUTH

geniessen besten Ruf auf der ganzen Welt. Auch Sie werden mit ihnen gut arbeiten und durch ihren Ankauf gleichzeitig den schweizerischen Export nach der Tschechoslowakei fördern.

Vertreter für die Schweiz:

Papyria A. G., Rautstrasse 11 • Zürich

PRAGOEXPORT • PRAHA • TSCHÉCHOSLOWAKEI



Garderobenständer, neueste Modelle, Patent, in Anticorodal, zerlegbar, von

HARTMANN

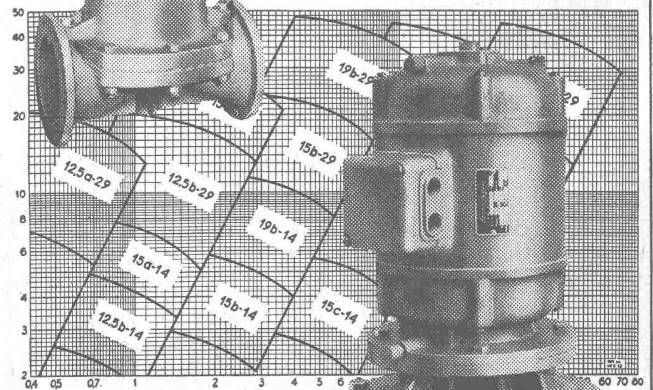
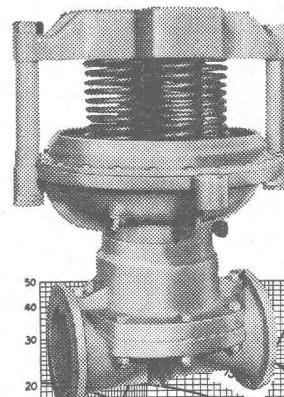
HARTMANN & CO. AG. BIEL

ROLLADENFABRIK UND METALLBAU - TEL. (032) 2 77 37

Membran - Ventile Stopfbüchsenlose Pumpen

(patentierte Konstruktionen)

in allen gebräuchlichen
Werkstoffen



WEKA

WEKA AG. WETZIKON-ZCH.
TELEFON (051) 97 83 02